

# Groß Strehliker Kreis-Blatt.

Groß Strehlitz, den 29. September 1920

Erscheint jeden Mittwoch. Jährlicher Bezugspreis 8 Mark. An Inserationsgebühren sind für die kleinsp. Zeile oder deren Raum 40 Pfg. zu zahlen. Inserate werden bis Dienstag früh 8 Uhr angenommen.

**Treść:** Doniesienie do prasy str. 309. — Zwolnienie kukurudzy str. 310. — Ustanowienia ustawy monopolu wódki str. 310. — Sledzenie zbrodniarzy str. 311. Saletnik str. 312. — Sprzedaż mięsa i smalcu str. 312. — Urlop str. 312. — Oddanie cukru zagranicznego str. 313. — Kradzież marek cukrowych str. 313. — Zmiana przewodnictwa komisji egzaminacyjnej majsterskiej w Wielkich Strzelcach str. 313. — Sprzedaż drzewa str. 313. — Zaraza pyskowa i racicowa str. 313. — Zaraza pyskowa i racicowa, gorączka zgorzelana str. 314.

**Inhalt:** Mitteilungen an die Presse S. 309. — Freigabe von Mais S. 310. — Bestimmungen des Branntweinmonopolgesetzes S. 310. — Nachforschung nach Verbrechern S. 311. — Kaffeeersatz S. 312. — Fleisch- und Schmalzverkauf S. 312. — Urlaub S. 312. — Abgabe von Auslandszucker S. 313. — Zudermartendiebstahl S. 313. — Veränderungen im Vorsitz von Meisterprüfungskommissionen in Groß Strehlitz S. 313. — Holzverkauf S. 313. — Maul- und Klauenfenne S. 313. — Maul- und Klauenfenne, Rauchbrand S. 314.

## Doniesienie do prasy.

General Le Rond, Przewodniczący Komisji Międzysojusznicy Rządzącej, powołany do Paryża, opuścił Opole dnia 18-go września 1920r.

Na czas nie obecności jego, przewodnictwo Komisji Międzysojusznicy Rządzącej jest powierzone Generalowi de Marinis Stendardo di Ricigliano, przedstawicielowi Włoch.

Pan Henry Ponsot, Francuski Konsul Generalny, pełni urząd Przedstawiciela Francji w Ionie Komisji Rządzącej.

## Doniesienie do Prasy.

I. Komisja Międzysojusznicy Rządząca i Plebiscytowa Górnego Śląska mianowała rozporządzeniem z dnia 8-go września 1920r. byłego burmistrza pana Alexsego TROSKE z Lesnicy, DORADCA POWIATOWY na powiat STRZELECKI.

II. Następny wyciąg rozporządzenia, tycającego się wprowadzenia doradców technicznych powiatowych ogłasza się ponownie do ogólnej wiadomości:  
Artykuł 1.

W każdym powiecie ustanawia się Doradcę Technicznego, któremu się porucza czuwanie nad interesami ludności mówiącej po polsku.

Artykuł 2.

Doradca ten mianowany przez Komisję Międzysojusznicy Rządząca i Plebiscytową Górnego Śląska nosić będzie tytuł Doradcy powiatowego.

Doradca podlega władzy Kontrolera powiatowego tak samo jak wszyscy urzędnicy powiatu.

Czynność jego jest w zasadzie bezpłatną.

Artykuł 3.

Doradca powiatowy jest upoważniony wziąć do wiadomości dokumenta dokumenta dotyczące administracji powiatu.

Otrzymuje on dokumenta, które uważa za potrzebne na żądanie, skierowane do Kontrolera powiatowego i za pośrednictwem tegoż.

Artykuł 4.

Doradca powiatowy ma prawo zażądać u Kontrolera powiatowego zawieszenie każdego postano-

## Mitteilung an die Presse.

General Le Rond, Präsident der Interalliierten Regierungskommission, nach Paris berufen, hat Oppeln am 18. September 1920 verlassen.

Während seiner Abwesenheit ist der Vorsitz der Interalliierten Regierungskommission dem italienischen Kommissar, General de Marinis Stendardo di Ricigliano, anvertraut worden.

Herr Henri Ponsot, französischer Generalkonsul, bekleidet die Stelle des Vertreters Frankreichs bei der Regierungskommission.

## Mitteilung für die Presse.

I. Die Interalliierte Regierungs- und Abstimmungs-Kommission für Oberschlesien hat mit Verordnung vom 8. September 1920 den Herrn Bürgermeister a. D. Alexy Troska aus Leschnitz zum Kreisbeirat für den Kreis Groß Strehlitz ernannt.

II. Folgender Anszug aus der Verordnung betreffs Einführung technischer Kreisbeiräte wird hiermit nochmals zur Kenntnisnahme veröffentlicht.

Art. 1.

Es wird in jedem Band- und Stadtkreis ein technischer Beirater ernannt, zwecks Wahrnehmung der Interessen der polnisch sprechenden Bevölkerung.

Art. 2.

Dieser technische Beirater wird von der Interalliierten Regierungs- und Plebiszitatskommission für Oberschlesien ernannt und mit Kreisbeirat bestellt.

Er untersteht der Amtsgewalt des Kreis-Kontrollenrs in gleichem Maß wie die übrigen Beamten des Kreises. Grundsätzlich übt er kein Amt unentgeltlich aus.

Art. 3.

Der Kreisbeirat ist berechtigt, von allen Akten und Schriften, die sich auf die Verwaltung des Band- oder Stadtkreises beziehen, Kenntnis zu nehmen.

Auf Grund eines Gesuches an den Kreis-Kontrollenr und durch dessen Vermittlung werden ihm die für erforderlich gehaltenen Schriftstücke mitgeteilt.

Art. 4.

Der Kreisbeirat ist berechtigt, von dem Kreis-Kontrollenr die einstweilige Außerkräftsetzung jeder Entschei-

wienia władz administracyjnych powiatu należącego do obrebu jego władzy, któreby jego zdaniem szkodziło interesom ludności polskiej.

Wniosek o zawieszenie, należycie uzasadniony, należy podać na piśmie.

#### Artykuł 5.

Kontroler powiatowy rozstrzygnie sprawę wysłuchawszy strony zainteresowane, zasadniczo w przeciągu 8 dni po otrzymaniu wniosku o zawieszenie, przewidzianego w artykule 4. Czasokres ten może być przedłużony, jeżeli Kontroler powiatowy musi przedłożyć sprawę władzom wyższym.

O postanowieniu Kontrolera, powiatowemu otrzymają strony interesowane pisemne uwiadomienie.

III. Doradca powiatowy pan TROSKA mieszka w Strzelcach, a biuro jego znajduje się na ulicy „KRAKOWSKIEJ” No. 66 1-sze piętro.

Ustne wnioski przyjmuje dziennie od 10 do 11 przed południem w biurze.

#### Zwolnienie kukurudzy.

Zwolnienie przywozu kukurudzy rozporządzeniem z dnia 25. sierpnia 1920r. (rz. gaz. ust. str. 1613) daje teraz licznym gospodarstwom domowym możebność, bez której się długo musieli obywać tuczania swiń do rzezi domowej karmią legalną z równoczesnym spożebowaniem odpadków gospodarstwa domowego. Wiele osób ludności nie rolniczej, też tacy, co pierwsi nie trzymali swinie, otrzymują sposobność, zaopatrzyć swoje gospodarstwo domowe wiewprzowiną w czasie, w którym zapasy wiewprzowiny handlowane w wolnym ruchu, jeszcze nie wystarczają. Proszę wykazywać interesentów na to w stosowny sposób. Mianowicie jest sposobność dla zarządów werkowych, do większego zamowienia kukurudzy i do oddawania robotnikom i umieszczonym i przez to umożliwić onym trzymania swiń w gospodarstwie domowym do rzezi i przyczynić się w taki sposób do podwyższenia zaopatrzenia swych robotników i umieszczonych.

Berlin W. S. 4. września 1920r.

Pruski państwowy komisarz dla używania ludności.  
W z. Hagedorn.

#### Zmiana.

Do cyf. 5 zestawienia kilku ważniejszych postanowień ustawy monopolu wódki — gazeta rządowa rejencji opolskiej Nr. 3 s. 21 z dnia 17. stycznia 1920.

5. Przemysłowo w kraju wyrobiono wódka do picia którą nie wyrobił urząd monopolu jako też z zagranicy zwowaczona wódka gdy do spożebowania w tem kraju jest przeznaczona ulega od dnia 1-go czerwca 1920r. osobnemu upodatkowaniu trzech marek za liter spirytusu winnego (pieniędzy wolne). Ten podatek płynie do kasy rzeszy.

Do zaplacenja obowiązany, jest kto wódkę obowiązaną do pieniędzy wolnych przemysłowo wyrobia albo kto ją z zagranicy zprawdza.

Kto chce przemysłowo wódkę wyrobić musi najpóźniej 14 dni przed początkiem z wyrobu prynależnemu miejscu cła zameldowanie w dwókrrotnym wykonaniu podać, z których dostanie jeden exemplarz zpowrotem jako wykaz. Wódka obowiązaną do pieniędzy wolnych może w wyrobniach tylko w zameldowanych składach leżeć; insze towary nie mają e do tych sadów.

ding der Verwaltungsbeförden seines Kreises zu beantragen, die, seines Trachtens, die Interessen der polnisch sprechenden Bevölkerung gefährdet.

Der gehörig begründete Antrag auf einstweilige Anberkuffegung ist schriftlich einzureichen.

#### Art. 5.

Der Kreiskontrollor wird, nach Vernehmung der in Betracht kommenden Parteien, grundsätzlich innerhalb von 8 Tagen nach dem Empfang des gemäß Art. 4 eingereichten Antrags auf einstweilige Anberkuffegung eine Entscheidung treffen. Dieser Termin kann verlängert werden, wenn der Kreiskontrollor den Fall der höheren Behörde unterbreiten muß.

Die Entscheidung des Kreiskontrollors wird den in Betracht kommenden Parteien schriftlich mitgeteilt.

III. Herr Kreisbeirat Troska hat seinen Sitz in Groß Streflich und befindet sich sein Amtsbüro: Krakauerstraße 66, I. Mündliche Anträge werden von selbigem täglich von 10 bis 11 Uhr vorm. entgegengenommen.

#### Freigabe von Mais.

Die Freigabe der Weiseneinfuhr durch Verordnung vom 25. August 1920 (Reichsgesetzblatt S. 1613) bietet zahlreichen Haushaltungen nunmehr die lange entbehrte Möglichkeit, mit einem legalen Massfutter unter gleichzeitiger Verwendung der Haushaltungsabfälle Schweine für Hauschlachtungen heranzumästen. Weite Kreise der nichtlandwirtschaftlichen Bevölkerung, auch solche, welche sich früher der Haltung von Schweinen ferngehalten haben, erhalten so Gelegenheit, ihren Haushalt mit Schweinefleisch zu einer Zeit zu versorgen, wo die im freien Verkehr gehaltenen Schweinefleischbestände noch von beschränktem Umfang sein werden. Ich erlaube, die beteiligten Kreise in geeigneter Weise hieran hinzuweisen. Insbesondere bietet sich den Werkleitungen der Weg, durch zusammenfassende Bestellung von Mais und Abgabe an ihre Arbeiter und Angestellten diesen den Bezug von Mais und die Haltung von Schweinen für Haushalts- und Schlachtzwecke zu ermöglichen und damit zur Hebung der Versorgungslage ihrer Arbeiter und Angestellten beizutragen.

Berlin W. S. den 4. September 1920.

Preussischer Staatskommissar für Volksernährung.  
F. V. geg. Hagedorn.

#### Abänderung.

Zu Ziffer 5 der Zusammenstellung einiger wichtigerer Bestimmungen des Branntweinmonopolgesetzes — Amtsblatt der Regierung zu Oppeln, Stf. 3 S. 21, vom 17. Jan. 1920.

5. Gewerbsmäßig im Inland hergestellter Trinf-branntwein, den nicht die Monopolverwaltung hergestellt hat, sowie vom Ausland eingehender Trinfbranntwein unterliegt, wenn er zum Verbrauch im Inland bestimmt ist, vom 1. Juni 1920 ab einer besonderen in die Reichs-lasse fließende Abgabe von 3 Mark für das Liter Weingeist (Freigeld).

Zur Entrichtung ist verpflichtet, wer freigeeldspflichtigen Trinfbranntwein gewerbsmäßig herstellt oder wer ihn aus dem Ausland einführt.

Wer gewerbsmäßig Trinfbranntwein herstellen will, hat spätestens 14 Tage vor Beginn des Betriebes der zuständigen Zollstelle eine Anmeldung in doppelter Ausfertigung zu übergeben, wovon er nach Prüfung ein Stück als Ausweis zurückerhält. Freigeeldspflichtiger Trinfbranntwein darf in Herstellungsbetrieben nur in den angemeldeten Lagerräumen lagern; andere Waren sollen in diese Lager nicht aufgenommen werden.

osobnej książki rachunkowi. Dotychczasowy przy-  
mus zapakowania w osobnych pakach ruchu i ole-  
pianie ich osobnemi znakami podatkowani znosi się  
aż do dalszego rozporządzenia.

Gdy się sprzedaje wódkę niekonsumentom kupu-  
jący od wygotowującego ma dostać rachunek w któ-  
rym ilość przestrzeniowa oraz treść spiritusiu winnego  
każdego gatunku jako też dzień odesłania muszą być  
wpisane.

Gdy się wódkę bezpłatnie oddaje albo dla jakiejś-  
przyczyny rachunku się nie wystawia odbierający w  
miejsce rachunku ma dostać wykaz, który zawiera  
powyższe wyznaczenia. Odbierający towary musi  
rachunek albo wystawiony na jego miejsce urzędni-  
kowi dozoru na żądanie przedłożyć.

Za wódkę uchodzą obok płodów podług pajęcia  
ogółu za wódkę uważanych też takie sprytę winne  
które albo przez spędzenie płynności albo zimno za  
spiritusiu winnego i innych płynności z dodaniem  
albo bez dodania materii smakowej albo węchowej  
są wyrobione i jako wódka do bezpośredniego uzy-  
wania albo po zmieszaniu z innymi materiami do  
handlu wprowadzone za wódkę szczególnie też są  
uważane esencje ponczowe i grogowe, oraz temu  
podobne przygotowania ze spiritusiu winnego to jest  
poncze winne i esencje winnopenczowe bez względu  
na używanie spiritusiu winnego przy wygotowaniu,  
gdy więcej niż 20 % spiritusiu winnego w sobie za-  
wierają.

Właścicielom wyrobii który wódkę podpadającą  
pob pieniądze wolne wyrobiję, sprzeda częściową i  
wyszynki dozwolony jest tylko w przestrzeniach od  
przezniesi wygotowania całkiem odłączonych, które  
miejsca cła 14 dni przed używaniem muszą być za-  
meldowane i dokładnie opisane może być dozwolone  
W miastach sprzedaży i wyszynku nie smię się znaj-  
dować urzędzenia albo narzędzia do napełniania wódki  
albo do wygotowania takich zdolne.

Obok wyrobni obowiązanych do pieniędzy wol-  
nych leżą pod dozorem cła też przemysłowej, którzy  
się trudnią z sprzedażą i wyszynkiem wódek obowią-  
zanych do pieniędzy wolnych związki konsumowe,  
kasyna i tym podobne zjednoczenia i w tem razie są  
uważane za handlarzy albo wyszynkierzy, gdy wódkę  
tylko członkom albo tylko w ich przestrzeniach od-  
dawają.

Kto chce przemysłowo się trudnić sprzedażę  
albo wyszynkiem wódki obowiązanej do pieniędzy  
wolnych musi to pismiennie zgłosić przed utworze-  
niami wyrobii urzędowi cła. Zapasy towarów jako  
też na to od oddającego wystawiony rachunek albo  
wykaz musi być na rzadanie przedłożony.

Kto jako sprzedawca odbiera wódkę obowiązaną  
do pieniędzy wolnych bez przynależnego rachunku  
albo wykazu w przeciągu trzech dni urzędowi cła to  
musi zameldować.

Opole, dnia 17go sierpnia 1920r.

Prezydent rejencyjny. W zast. Frhr. v. Tettau.

#### Sledzenie zbrodniarzy.

Dnia 22. sierpnia b. r. naucielci Alojzy Skrobek  
i rachownicz Maks Slowek z Michalkowic w powie-  
cie Bytomskim zamordowani zostali z siedmiu do-

Das Freigeld wird monatlich auf Grund besonderer  
Nachforschung eingerichtet. Der bisherige Verpackungszwang  
in besonderen Verkehrsbehältnissen und die Befebung  
dieser mit besonderen Steuerzeichen sind bis auf weiteres  
fortgefallen.

Wird Trinbranntwein an andere als Verbraucher  
abgesetzt, so ist vom Hersteller dem Abnehmer eine Rech-  
nung zu behändigen, worin die Kammenge und der  
Weingeistgehalt jeder Sorte sowie der Tag der Abfendung  
der Erzeugnisse angegeben sein muß.

Wird Trinbranntwein unentgeltlich abgegeben oder  
wird sonst aus einem Grande eine Rechnung nicht aus-  
gestellt, so ist dem Abnehmer an Stelle der Rechnung  
eine Bescheinigung zu erteilen, die oben gen. Angaben  
zu enthalten hat. Die Rechnung oder die an deren Stelle  
tretende Bescheinigung ist von dem Empfänger der Ware  
aufzubewahren und dem Aufsichtsbeamten auf Verlangen  
vorzulegen.

Als Trinbranntwein sind außer den nach der An-  
fassung des Verkehrs als Trinbranntwein geltenden Er-  
zeugnissen auch solche weingeisthaltige Erzeugnisse anzu-  
sehen, die entweder durch Abtrieb weingeisthaltiger  
Flüssigkeiten oder auf kaltem Wege aus Weingeist und  
anderen Flüssigkeiten mit oder ohne Zusatz von Geschm.-  
oder Geruchsstoffen hergestellt sind und als Trinbrannt-  
wein zum unmittelbaren Genuß oder nach Vermischung  
mit anderen Stoffen in den Verkehr gebracht werden.  
Als Trinbranntwein gelten insbesondere auch Brannt-  
oder Grogessenzen und ähnliche weingeisthaltige Zube-  
reitungen, und zwar Weinpunische und Weinpunischessenzen  
ohne Küchlicht auf die Verwendung von Weingeist bei  
ihrer Herstellung dann, wenn sie mehr als 20 Gewichtsh-  
undertteile Weingeist enthalten.

Den Inhabern von Betrieben, die freigeldpflichtigen  
Trinbranntwein herstellen, ist der Kleinverkauf und der  
Ausfschant nur in den von dem Herstellungsräum völlig  
getrennten Räumen, die der Zollstelle 14 Tage vor der  
Benutzung anzumelden und genau zu beschreiben sind,  
zu gestalten. In dem Verkauf- und Ausfschantraum dürfen  
zur Befüllung mit Trinbranntweinen und zur Herstellung  
solcher geeignete Einrichtungen oder Werkzeuge nicht  
vorhanden sein.

Außer den Freigeldbetrieben selbst unterliegen der  
Steneraufsicht auch Gewerbetreibende, die sich mit dem  
Verkauf oder dem Ausfschant von freigeldpflichtigen Trin-  
branntweinen befassen. Konsumvereine, Kaffinos, Logen  
und ähnliche Vereinigungen gelten auch dann als Händler  
oder Ausfschanker, wenn sie den Trinbranntwein nur an  
ihre Mitglieder oder nur in ihren eigenen Räumen  
abgeben.

Wer sich gewerbsmäßig mit dem Verkauf oder dem  
Ausfschant von freigeldpflichtigen Trinbranntwein be-  
fassen will, hat dies vor Eröffnung seines Betriebes der  
Zollbehörde schriftlich anzuzeigen. Er ist verpflichtet,  
seine Borräte an Waren sowie die hierüber vom Abgeber  
angestellte Rechnung oder Bescheinigung auf Verlangen  
vorzulegen.

Wer als Verkäufer freigeldpflichtigen Trinbrannt-  
wein ohne die dazu gehörige Rechnung oder Bescheinigung  
empfangt, hat innerhalb einer Frist von drei Tagen der  
Zollbehörde Anzeige zu erstatten.

Oppeln, den 17. August 1920.

Der Regierungspräsident. J. A. Frhr. v. Tettau.

#### Nachforschung nach Verbrechern.

Am 22. August d. J. wurden der Lehrer Alois Strobel  
und der Rechnungsführer Max Slowek aus Michalkowic,



tychczas nieznanymi osobami.

Wzywam do sledzenia sprawcy lub sprawców i zapewniam nagrodę

**5000 marek**

temu, co sprawcę lub sprawców tak podaje, że może nastąpić sądowe ukaranie.

W razie potrzeby zastrzegam sobie prawo podzielenia nagrody z wyłączeniem sądowego dochodzenia.

Proszę śledzić zbrodniarza lub zbrodniarzy i podać jakiegokolwiek bądź użyteczne doniesienia do mnie bezpośrednio.

Opole, 18. września 1920r.

Prezydent rejencji. w. z. Frhr. v. Teittau.

#### Sledzenie zbrodniarzy.

Dnia 13. września b. r. popołudniu o 17 godz. wachmistrz ziemski Gohla z Radzionkowa zastrzelony został w przechodzie pod koleją żelazną nie daleko dworca Nowego Radzionkowa przez osób — miało ich być trzech — którzy na niego czuwali. Dotychczas nie ma żadnego śladu zлочytców.

Wzywam do sledzenia sprawców i zapewniam nagrodę

**3000 marek**

temu, co zлочytców tak podaje, że może nastąpić sądowe ukaranie.

W razie potrzeby zastrzegam sobie prawo podzielenia nagrody z wyłączeniem sądowego dochodzenia.

Proszę śledzić zлочytców i posłać jakiegokolwiek bądź przydatne doniesienia do mnie bezpośrednio.

Opole, 20. września 1920.

Prezydent rejencji. w. z. Wehrmeister.

#### Saletrnik.

Powiatowi stoi do dyspozycji większa kwota saletrniku. Oddawa on się za 115 marek za jeden centnar od składu w Wielkich Strzelcach albo w Gogolinie. Zamówienia potrzeby przez rolników muszą być podane do mnie pismiennie najpóźniej aż do 30. września.

Wielkie Strzelce 15. września 1920r.

Naczelnik powiatu. w. z. Moeller.

#### Sprzedż mięsa i smalcu.

W tygodniu od 27. września do 3. października podzielone będą między uprawnionymi do zaopatrzenia mięsem w powiecie

a. 200 gr mięsa w puszkach (corned beef) za 45 M. po jednej puszcze o 5 funtach 200 gr.

b. 100 gr amerykańskiego smalcu jako szczególne przyznanie za 15 M. za jeden funt.

Ceny te są najwyższymi cenami w myśl ustawy. Wydanie masarzem nastąpi w wtorek i w srode poblizszego tygodnia. Przy odebraniu towaru masarze powinni przelożyć tutaj spisy kundmanów.

Wielkie Strzelce, 24. września 1920 r.

Naczelnik powiatu. z. w. Moeller.

#### Urlop.

Powiatowemu radcy szkolnemu Babiochowi urlop dany od 24. września do 20. października b. r. Zastępcą jego jest powiatowy radca szkolny Dr. Wreschniok.

Wielkie Strzelce 25. września 1920r.

Naczelnik powiatu. w. z. Moeller.

Kreis Beuthen, mit 7 anderen bisher unbekanntenen Personen ermordet.

Ich fordere zur Nachforschung nach dem bzw. den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

**5000 Mark**

demjenigen zu, der den bzw. die Täter so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Verstrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Ich eruche nach dem bzw. den Tätern zu fahnden und irgendwelche zweckdienliche Mitteilungen unmittelbar zu machen.

Oppeln, den 18. September 1920.

Der Regierungspräsident. J. H. Frhr. v. Teittau.

#### Nachforschung nach Verbrechern.

Am 13. d. Mts. nachm. 6 1/2 Uhr ist der Landjäger Gohla in Radzionkau unter der Unterführung am Bahnhof Neu-Radzionkau von ihm selbst aufzukennenden Personen — es sollen deren drei gewesen sein — erschossen worden.

Von den Tätern fehlt bis jetzt jede Spur.

Ich fordere zur Nachforschung nach den Tätern auf und sichere eine Belohnung von

**3000 Mark**

demjenigen zu, der die Täter so zur Anzeige bringt, daß gerichtliche Verstrafung erfolgen kann.

Eine erforderlich werdende Verteilung der Belohnung behalte ich mir unter Ausschluß des Rechtsweges vor.

Ich eruche nach den Tätern zu fahnden und irgendwelche zweckdienliche Mitteilungen unmittelbar zu machen.

Oppeln, den 20. September 1920

Der Regierungspräsident. J. H. Wehrmeister.

#### Kalkstickstoff.

Dem Kreise steht ein größerer Posten Kalkstickstoff zur Verfügung. Dieser wird zum Preise von 115 Mark pro Zentner ab Lager Groß Strehlig, bezw. Gogolin abgegeben. Bedarfsanmeldungen sind seitens der Landwirte bis spätestens 30. d. Mts. an mich schriftlich zu erstatten.

Groß Strehlig, den 15. September 1920.

Der Landrat. J. B. Moeller.

#### Fleisch- und Schmalzverkauf.

In der Woche vom 27. 9. bis 3. 10. 1920 kommen an die Fleischerfürsorgensberechtigten des Kreises

a) 200 gr Büchsenfleisch (Corned Beef) zum Preise von 45 Mark je Büchse mit 5 Pfund 200 gr Inhalt

b) 100 gr amerik. Schmalz als Sonderzuweisung zum Preise von 15 Mark je Pfund

zur Verteilung.

Diese Preise sind Höchstpreise im Sinne des Gesetzes. Die Ausgabe an die Fleischer wird am Dienstag und Mittwoch nächster Woche erfolgen. Die Fleischer haben bei Abholung der Ware die Kundenlisten hier vorzulegen.

Groß Strehlig, den 24. September 1920.

Der Landrat. J. B. Moeller.

#### Urloab.

Der Kreisfchulrat Babioch ist vom 24. September bis 20. Oktober d. J. beurlaubt. Seine Vertretung übernimmt Kreisfchulrat Dr. Wreschniok.

Groß Strehlig, den 25. September 1920.

Der Landrat. J. B. Moeller.

# Beilage

## zu Stüd 40 des „Groß Strehlter Kreisblattes“

vom 20. September 1920.

### Oddanie cukru zagranicznego.

Z ogólnego podzielenia przyezynkowego cukru pozostała kwota dla powiatu. Ten cukier będzie oddany handlerzom za 6,80 M. za jeden funt w oryginalnych workach o mniej więcej dwóch centnarów od tutajszego składu; worki pozostańa handlerzom. Cena sprzedaży małego handlu postanowiona na 7,40 M. za jeden funt.

Zameldowania potrzeby powinny być oddane pismiennie aż do 28. września najpóźniej.

Wielkie Strzelce, 22. września 1920.

Naczelnik powiatu.

### Kradzież marek cukrowych.

Podług doniesienia prowincyjnego miejsca cukrowego w Wrocławiu marka wrześniowa No. 49 skradzona została włamaniem się u jednego związku komunalnego Górno-Szląskiego. Dla tego marki cukrowe z Numerem 49 unieważnione zostały przez prowincyjne miejsce cukrowe.

Przestrzega się kupców odebrać takie marki, ponieważ przez to zawiniąć kary.

Wielkie Strzelce, 18. września 1920.

Naczelnik powiatu. w z. Moeller.

### Zmiana przewodnictwa komisji egzaminacyjnej majsterskiej w Wielkich Strzelcach.

Pan prezydent rejencji Opolskiej rozporządzeniem z dnia 27. lipca 1920. — I. E. XV 1886 — słożarza, cechmistrza Pana Retta tutajż ustanowił (na miejscu Pana radcy miasta Stokowego) za przewodniczącego komisji egzaminacyjnej rzemiosła piekarzy, kowalów, krawców, szewców i stolarzy w Wielkich Strzelcach.

Wielkie Strzelce, 23. września 1920.

Naczelnik powiatu.

### Sprzedaż drzewa.

Na szosie z Zalesiu do Dzieszowic między wsią Dzieszowicami i Odrą 145 drzew liściowych sprzedawane być mają na licytacyi i to około 20 kubicznych metrów jesionowego drzewa, 9 kubicznych metrów akacyjnego drzewa, 11 kubicznych metrów wiązowego drzewa i 8 kubicznych metrów kasztanowego drzewa.

Zamknięte oferty z napisem „oferta na drzewo“ mogą być podane do tutajszego powiatowego urzędu budownictwa aż do 20. października; u tego urzędu się też można dowiedzieć o warunkach sprzedaży. Wydział powiatowy zastrzeżenie sobie przysądzenie.

Dano zlecenie drogomistrzowi Grosserowi w Dzieszowicach pokazać drzewa na ządanie interesentów.

Poblížsza stacya kolejowa Lesnica G. S.

Wielkie Strzelce, 22. września 1920.

Wydział powiatowy.

### Zaraza pyskowa i racicowa.

Pomiędzy bydłami w Dolnej postanowiona została przez weterynarza urzędowego zaraza pyskowa i racicowa.

Zamek Wielko-Strzelecki, 17. września 1920.

Przełożony urzędu.

### Abgabe von Auslandszucker.

Von der allgemeinen Sonder-Zuckererteilung ist dem Kreise ein Posten übrig geblieben.

Dieser Zucker wird zum Preise von Mark 6.80 je Pfund

in Originalsäcken von ca. 2 Zentner, welche in den Besitz des Käufers übergehen, ab Lager hier an Händler abgegeben.

Der Kleinhandelsverkaufspreis wird auf 7.40 je Pfund festgelegt. Bedarfsmeldungen sind schriftlich bis spätestens 28. 9. zu erstatten.

Groß Strehlig, den 22. September 1920.

Der Landrat.

### Zuckermarkendiebstahl.

Nach Mitteilung der Provinzial-Zuckerstelle Breslau ist die September-Marke No. 49 durch Einbruchdiebstahl bei einem ober-schlesischen Kommunalverbande gestohlen worden. Die Zuckermarken mit der No. 49 sind daher von der Provinzial-Zuckerstelle für ungültig erklärt worden.

Die Kaufleute werden gewarnt, derartige Marken einzulösen, da sie sich hierdurch strafbar machen.

Groß Strehlig, den 18. September 1920.

Der Landrat. J. B. Roeller.

### Veränderungen im Besitz von Meisterprüfungskommissionen in Groß Strehlig.

Der Herr Regierungspräsident in Oppeln hat durch Verfügung vom 27. Juli 1920 — I. E. XV 1886 — den Schlosser-Obermeister Herrn Rett hier selbst (an Stelle des Herrn Stadtrat Stolowy) zum Vorsitzenden der Meisterprüfungskommissionen für das Bäcker-, Schmied-, Schneiders-, Schuhmacher- und Tischlerhandwerk zu Groß Strehlig bestellt.

Groß Strehlig, den 23. September 1920.

Der Landrat.

### Holzverkauf.

Auf der Chaussee Salesche—Deshowig zwischen Dorf Deshowig und der Oder, sollen 145 Laubbäume mit etwa 20 Festm. Eiche, 9 Festm. Kiefer, 11 Festm. Nüßer und 8 Festm. Kastanie zum Selbstverkauf an den Bestbietenden verkauft werden.

Verkloffene Angebote mit der Aufschrift „Holzangebot“ sind dem Kreisbaumeist hier selbst, von welchem die Verkaufsbedingungen zu erfragen sind, bis zum 20. Oktober d. Js. einzureichen. Den Zuschlag behält sich der Kreisbaumschub vor.

Der Straßenmeister Grosser in Deshowig OS. ist angewiesen, auf Erfuchen die Bäume zu zeigen. Nächste Eisenbahnstation ist Deschnitz D.-S.

Groß Strehlig, den 22. September 1920.

Der Kreisbaumschub.

### Maul- und Klauenseuche.

Unter den Rindern in Dollna ist amtstierärztlich die Maul- und Klauenseuche festgestellt.

Schloß Groß Strehlig, den 17. September 1920.

Der Amtsvorsteher.

**Zaraza pyskowa i racicowa.**

Między bydłem kolonisty Franciszka Smieskola II w Kolonowce-Harraszowce wybuchła zaraza pyskowa i racicowa.

Kolonowska 21. września 1920r.  
Przełożony urzędu.

**Zaraza pyskowa i racicowa, gorączka zgorzelania.**

Między bydłem najemnika Walka Schywalskiego w Otmucie wybuchła zaraza pyskowa i racicowa; w dominium Otmu gorączka zgorzelana postanowiona została na zdechnionym wole.

Gogolin 18. września 1920r.  
Przełożony urzędu.

**Bekanntmachung.**

Wir machen noch einmal darauf aufmerksam, daß die pädtischen Notgeldscheine nur noch bis zum 1. Oktober 1920 gültig sind. Sofortiger Umtausch derselben in der Kämmererkasse ist erforderlich.

Groß Strehlitz, den 23. September 1920.  
Der Magistrat.

Solide Preise! — — Größte Pünktlichkeit

Jetzt ist es Zeit  
Ihre  
Herbst- u. Winter-  
Garderobe zum  
Reinigen  
und Färben  
zu geben; desgl.  
Decken, Stoffe, Gardinen,  
Portieren, Teppiche usw.  
Aufträge nimmt ohne Mehrkost. entgeg.

**W. Kelling**

zu  
zum  
zum

Tadellose Arbeit!

**Max Pese, Ring.**

**Ein frischer Posten hochtragende Röhre und Kalben**

stehen von Mittwoch an bei Kruppa in Adamowitz zum Verkauf.

**Max Rudzki, Großviehhandlung,**  
Kattowitz.

**Häute, Felle und Rauchwaren kauft zu höchsten Preisen jedes Quantum**

**Max Silberstein, Gogolin,**  
Krauppierstraße 11.

**Maul- und Klauenseuche.**

Unter dem Rindviehbestande des Kolonisten Smieskol II Franz in Colonnowska, Ortsteil Quaraschowka, ist die Maul- und Klauenseuche ausgebrochen.

Colonnowska, den 21. September 1920.  
Der Amtsvorsteher.

**Maul- und Klauenseuche, Raufchbrand.**

Bei dem Einlieger Valentin Schywalski in Dittmuth ist Maul- und Klauenseuche ausgebrochen. Desgleichen im Dominium Dittmuth. Raufchbrand ist bei einem dort gefallenen Ochsen festgestellt.

Gogolin, den 18. September 1920.  
Der Amtsvorsteher.

**Stammherde Dembowa Kr. Cosel OS.**

(Großes weißes deutsches Edelschwein)

stellt zum Verkauf

1 springfähigen Zuchteber 10 Monate alt  
15 Stück 3—5 Monate alte Jungeber  
25 Stück 3—8 Monate alte Jungfauen  
zum Preise von Mark 250.— pro Altersmonat.

Wir kaufen jeden Posten Stroh, Sämereien, Delfrüchte, stellen zum Strohpfeifen eigene Strohpfeifen mit Preßmeister bereiten Strohpfeifen und Draht und geprüften Strohpfeifendraht auch ohne Strohpfeifen und Bierbehälter ab.

Deutsche Pflanzenverwertungsgesellschaft m. b. H. Breslau,  
Nikolaistadtgraben 24. Tel. Ring 2823 u. Ohle 1335.

**Lager von Kachelöfen**

Kacheln von 1 Mark an.

Ausführung sämtlicher Ofenarbeiten.

**J. BONK, Groß Strehlitz,**  
Kachelofenfabrik.

**Ein Konzert-Piano**

(Süchtenberg)

erstklassig wie neu verkauft  
billig

J. Schatton, Gr. Strehlitz  
Fernruf 12.

Zwei Waggon

**gute Speisefertartoffeln**

zu kaufen gesucht.  
Offerten mit Preisangabe  
an die Druckerei des Groß-  
Strehlitzer Kreisblattes erbet.

Suche einen gebrauchten

**Flügel oder Pianino**  
zu kaufen.

**J. Proskauer,**  
Oppeln, Ring 30.